



Soirée ladoos !

Author: Srividhya Venkat

Illustrator: Ashika Singh

Translator: Sak Untala

Level 2



DING ! DONG !

— Oh, notre ami Peter nous a fait livrer des ladoos !
s'écrie Mira.

— On va les compter, dit Mihir, le frère de Mira. 1, 2,
3...12 !

— Douze gâteaux à partager en deux. Cela nous en
fait six chacun, indique Mira.

— Miam, on va se régaler ! lance Mihir.

Mira a hâte de les dévorer.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?



C'est Riya, l'amie de Mihir.

— Oh, tous ces ladoos ! s'écrie-t-elle.

— Il y en a douze pour nous trois. Ce qui nous en fait quatre chacun, indique Mira.

— Miam, on va se régaler ! fait Mihir.

Riya et Mira ont hâte de dévorer les gâteaux.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?



C'est Prisha, l'amie de Mira.

— Oh, chouette, des ladoos ! s'écrie Prisha.

— Il y en a douze pour nous quatre. Ce qui nous en fait trois chacun, explique Mira.

— Miam, on va se régaler ! fait Mihir.

Prisha, Riya et Mira ont hâte de dévorer les gâteaux.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?



C'est Ananya et Dhruv, les cousins de Mira et Mihir.

— Han, de délicieux ladoos ! s'exclament-ils.

— Il y en a douze pour nous six. Ce qui nous en fait deux chacun, indique Mira.

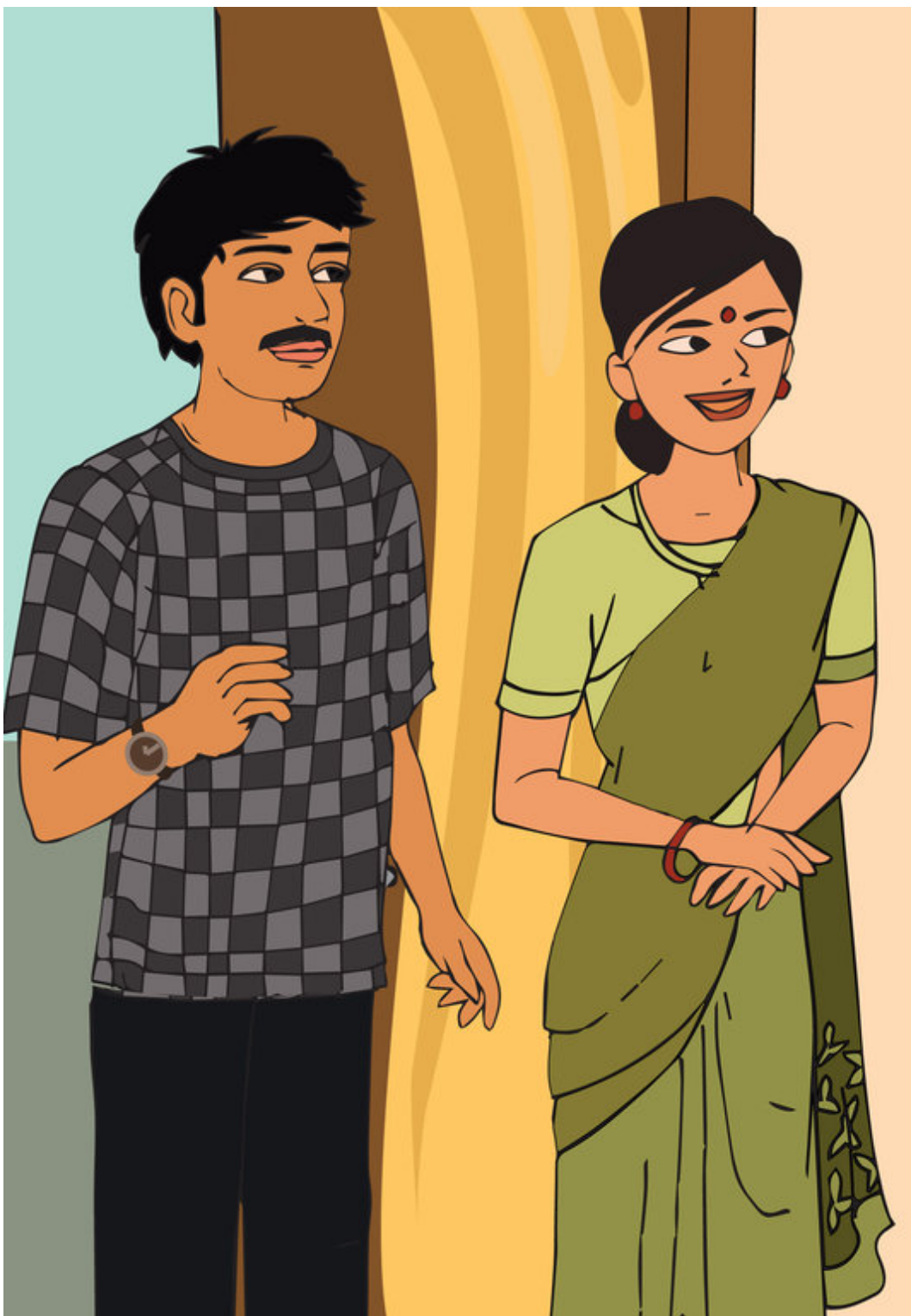
— Miam, on va se régaler ! s'écrie Mihir.

Ananya, Dhruv, Prisha, Riya et Mira ont hâte de dévorer les gâteaux.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?





C'est Ravi Mama et Rita Mami, leurs oncle et tante maternels.

— Oh, il y a du monde chez vous, et beaucoup de ladoos, fait remarquer Ravi Mama.

— Il y en a douze pour nous huit. Ce qui nous en fait un chacun et il en restera quatre, indique Mira.

— Miam, on va se régaler ! s'écrie Mihir.

Ravi Mama, Rita Mami, Ananya, Dhruv, Prisha, Riya et Mira ont hâte de dévorer les gâteaux.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?



C'est Papa.

— Je peux me joindre à vous ? demande-t-il.

— Et moi aussi ? ajoute Maman, du fond du jardin.

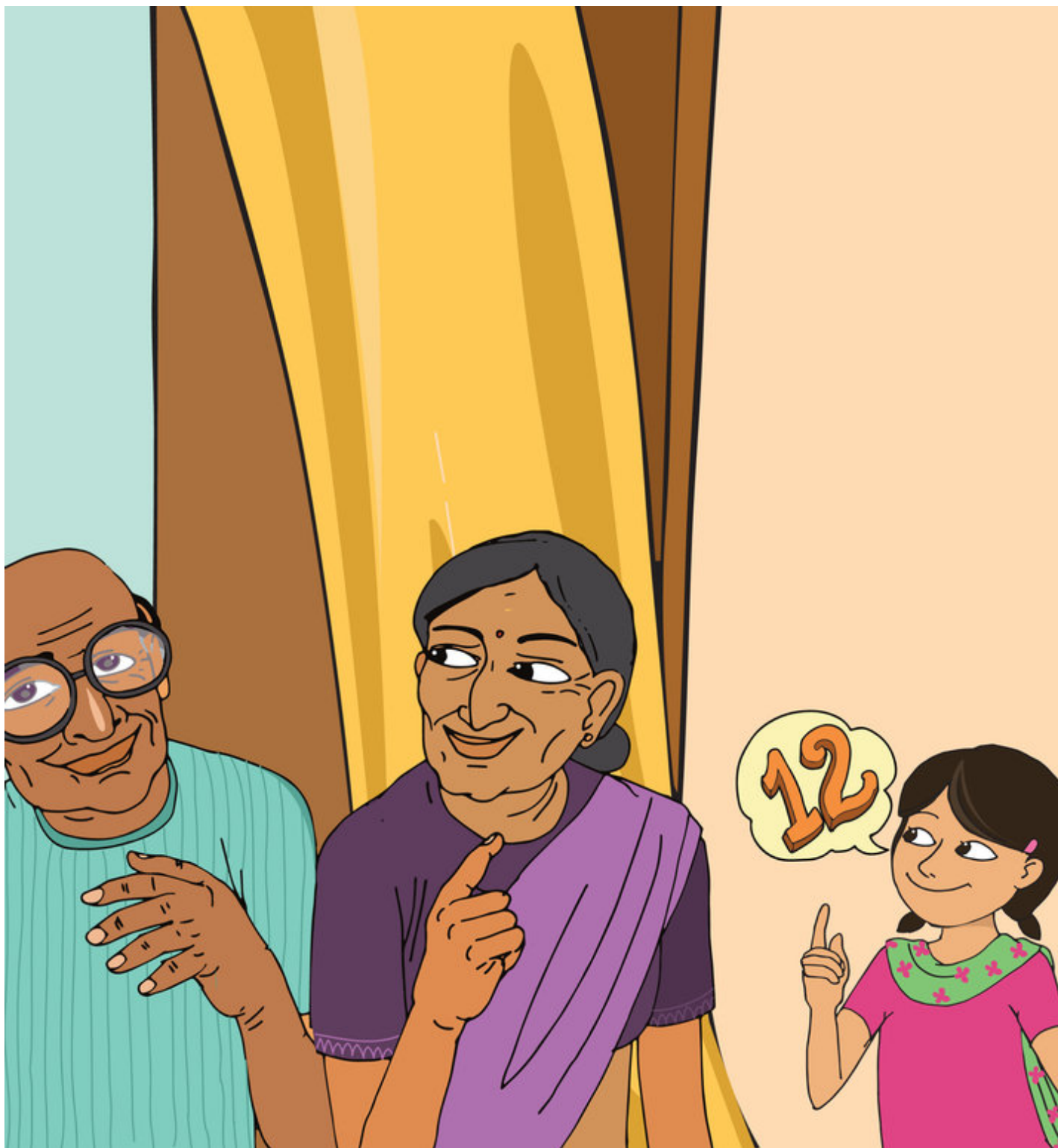
— Il y a douze ladoos et nous sommes dix. Ce qui nous en fait un chacun, et il en restera deux, indique Mira.

— Miam, on va se régaler ! s'écrie Mihir.

Papa, Maman, Ravi Mama, Rita Mami, Ananya, Dhruv, Prisha, Riya et Mira ont hâte de dévorer les gâteaux.

DING ! DONG !

Tiens, qui sonne à la porte ?



C'est Dada et Dadi, les grands-parents de Mira et Mihir.

— Oh, vous avez organisé une soirée, fait Dada.

— Non, ils ont organisé une soirée *ladoos*, rectifie Dadi.

— Il y en a douze et nous sommes douze. Ce qui nous en fait un chacun, indique Mira.



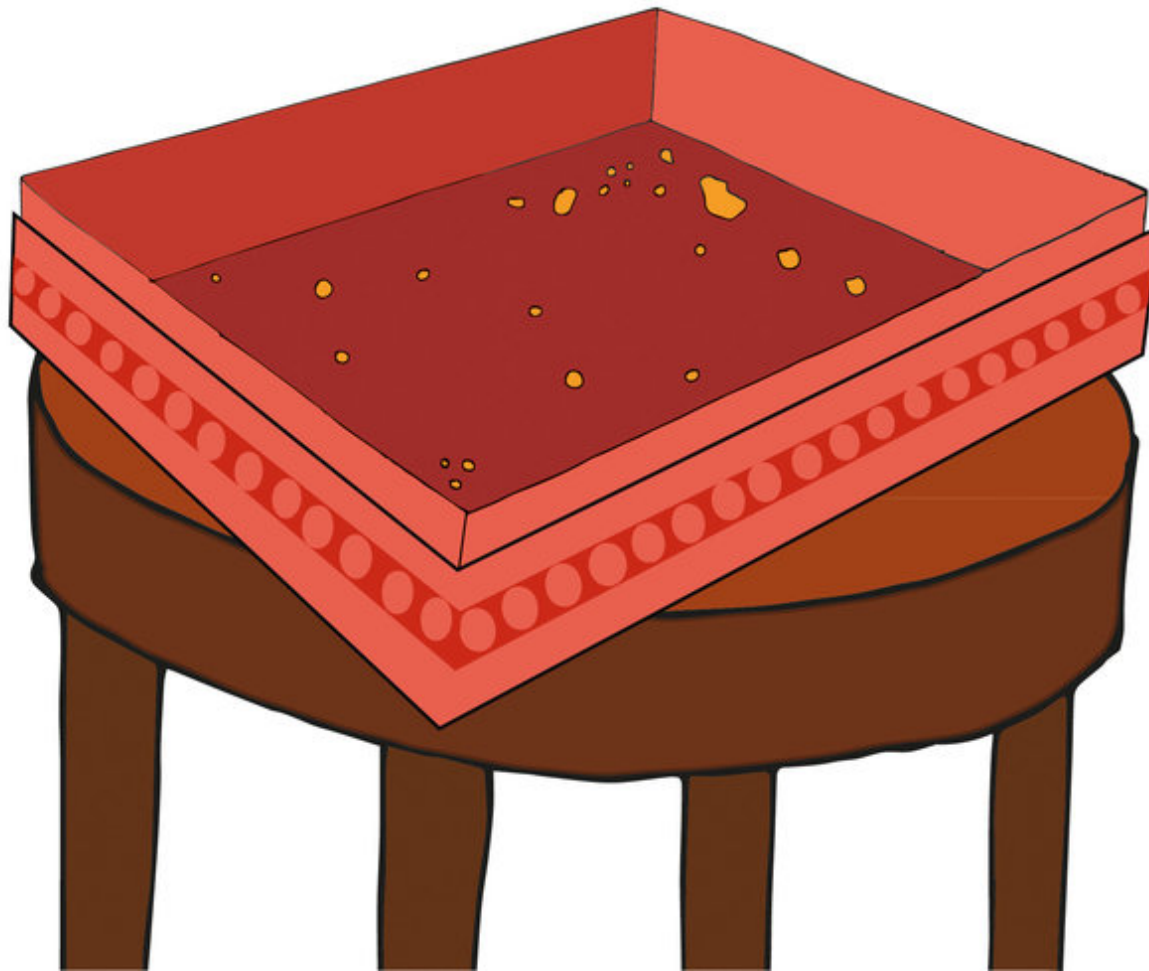
— Miam, on va se régaler !
s'écrite Mihir.

Dada, Dadi, Papa, Maman, Ravi
Mama, Rita Mami, Ananya,
Dhruv, Prisha, Riya et Mira ont
hâte de dévorer les gâteaux.

— OUAIIS ! s'exclame Mira.

— Enfin ! ajoute Riya.

— Miam ! Miam ! fait Dhruv.



MIAM ! MIAM !

SLURP ! SLURP!

— Je pourrais en avoir un autre ?
demande Prisha.

— Désolée, il n'y en a plus,
répond Ananya.

DING ! DONG !

**Tiens, mais qui sonne à la porte
?**



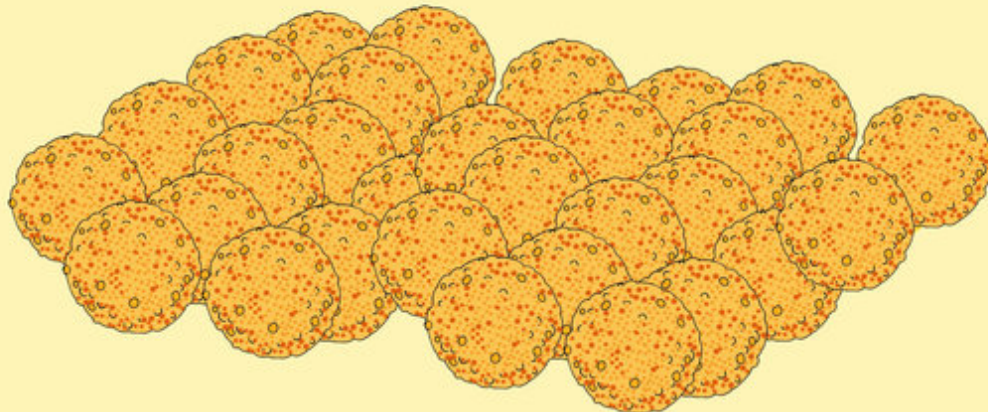
C'est tante Neeta, oncle Peter et leur petite Alice.

— SURPRISE ! s'écrie Alice.

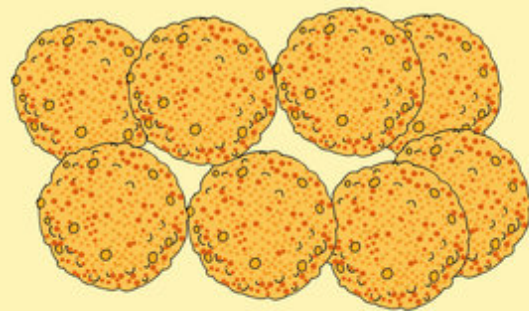
— Oh, merci, dit Mihir. Encore des ladoos à se partager ! Bonne soirée ladoos à tous !



La boîte contient trente ladoos. S'il y a quinze personnes à la maison, combien de ladoos obtient chacune d'elle ?



Tu disposes de huit gros ladoos et vous êtes quatre. Comment partager les gâteaux à part égale ?



Story Attribution:

This story: Soirée ladoos ! is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[It's a Laddoo Party!](#)', by [Srividhya Venkat](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Seven children and a box of sweets](#) by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl with a box of sweets](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl waving to two children](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Three children sitting, another waving to them](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A group of children around a box](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Man and woman standing](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A man, and a woman in the garden](#) by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Grandparents and grandchild](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Hands picking up laddoos](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Box with crumbs](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



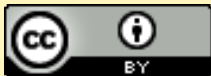
Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Parents and child with laddoos](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Children and some laddoos](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Four girls, eight laddoos](#), by [Ashika Singh](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Soirée ladoos ! (French)

Mira et Mihir ont une boîte pleine de ladoos. Alors qu'ils s'apprêtent à déguster leurs gâteaux... DING ! DONG ! Tiens, un invité. Il y a douze ladoos. Combien chacun pourra-t-il en déguster ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!